



## Approbation

1<sup>ère</sup> phase : appréciation de  
l'extérieur pour étalons

## Körung

1. Phase : Exterieurbeurteilung  
für Hengste

Samedi / Samstag 14.01.2017

dès 10h / ab 10Uhr

NPZ, Bern



**Virtuoso Semilly (Diamant de Semilly & Nana d'Isigny/Hym d'Isigny)**

Propriétaire / Besitzer : D'Aveline Sport- und Zuchtpferde AG, Bussmann Evelyne,  
Kirchberg (BE)

Approuvé définitivement chez CHEVAL SUISSE en 2016  
definitiv gekört bei CHEVAL SUISSE in 2016

## **Appréciation de l'extérieur pour étalons**

La fédération CHEVAL SUISSE possède son propre programme d'approbation.

En effet, la sélection n'est pas accomplie par une commission d'approbation. Pour CHEVAL SUISSE, les étalons doivent, pour être approuvés pour l'élevage, satisfaire à trois conditions de base : les performances, la santé et l'extérieur. Dès qu'un étalon inscrit satisfait à ces trois conditions, il est approuvé et peut être utilisé pour l'élevage dans le Studbook. Les conditions demandées ne doivent pas être toutes satisfaites en même temps ou dans la même année. En effet, le comité examine les documents fournis et ne communique la décision d'approbation que lorsque les exigences demandées sont toutes satisfaites. Il ne peut donc pas influencer la décision d'approuver ou non un étalon.

### **Comment un étalon peut-il être approuvé chez CHEVAL SUISSE ?**

Selon le règlement, les performances propres et celles de la parenté doivent être prouvées. Les performances qui manqueraient doivent être complétées.

En ce qui concerne l'examen de la santé, le formulaire ad hoc doit être remis lorsqu'il est complètement rempli et signé par le vétérinaire. Le détenteur de l'étalon envoie les radiographies avec le formulaire à la faculté Vetsuisse à Zürich pour l'appréciation. Les changements pathologiques visibles héréditaires qui ont une influence pour l'élevage sont indiqués. Les étalons avec des changements pathologiques graves sont exclus.

Les étalons inscrits doivent être présentés pour l'appréciation de l'extérieur, même si les deux autres exigences demandées ne sont pas encore entièrement remplies. L'appréciation est faite par deux experts indépendants. Ces experts sont uniquement responsables de cette appréciation, mais pas de la décision d'approbation. Les étalons sont jugés sur la base des 7 critères suivants: type ; ligne du dos ; avant-main ; arrière-main ; pas ; trot ; galop (voir le programme d'élevage et l'approbation). Les notes sont publiées. Un extérieur fonctionnel est exigé; de graves défauts conduisent à l'exclusion.

## **Exterieurbeurteilung für Hengste**

Unter der Körung verstehen wir die Auswahl von Hengsten, welche zur Zucht zugelassen werden. (CHEVAL SUISSE hat sein eigenes Körprogramm).

Diese Auswahl wird nicht wie üblich durch eine Körkommission getroffen. Bei CHEVAL SUISSE müssen die Hengste die Grundanforderungen in Bezug auf Leistung, Gesundheit und Exterieur erfüllen, damit sie die Zuchtberechtigung erhalten können. Sobald ein angemeldeter Hengst alle drei Kriterien erfüllt, ist er gekört und damit zuchtberechtigt im Hengstbuch. Die Anforderungen müssen also nicht gleichzeitig, auch nicht im gleichen Jahr erreicht werden. Der Vorstand überprüft die vorgelegten Unterlagen und teilt den positiven Körentscheid mit, sobald die reglementarischen Vorgaben erfüllt sind. Er hat aber keinen Einfluss auf Zulassung oder Abweisung eines Hengstes.

### **Wie kann ein Hengst bei CHEVAL SUISSE gekört werden?**

Die Eigen- und Verwandtenleistungen müssen gemäß Reglement belegt werden. Sind die Leistungen noch nicht vollständig vorhanden, müssen sie nachgereicht werden.

Für die Gesundheitsüberprüfung muss das entsprechende Formular vollständig ausgefüllt, vom untersuchenden Tierarzt unterschrieben und eingereicht werden. Die Röntgenbilder sendet der Hengsthalter mit einem Begleitformular zur Beurteilung an die Vetsuisse Fakultät in Zürich. Sichtbare Veränderungen, die einen zuchtrelevanten Einfluss haben können, werden entsprechend publiziert. Hengste mit schwerwiegenden Veränderungen werden ausgeschlossen.

Die angemeldeten Hengste werden zur Exterieur-Beurteilung aufgeboten, auch wenn die ersten beiden Kriterien noch nicht vollständig erfüllt sind. Die Prüfung wird durch zwei unabhängige Fachleute vorgenommen, welche nur für die Exterieur-Beurteilung, nicht aber für den Körentscheid verantwortlich sind. Die Hengste werden bewertet mit sieben Noten für: Typ, Oberlinie, Vorhand, Hinterhand, Schritt, Trab, Galopp (siehe Zuchtpogramm und Zulassung). Die Noten werden publiziert. Verlangt wir ein funktionelles Exterieur. Grobe Mängel führen zum Ausschluss.



## Déroulement

Dès 10h, les étalons se présentent l'un après l'autre au contrôle vétérinaire. Ils sont ensuite présentés en liberté dans le manège puis à la main.

À la fin de la présentation, le comité de CHEVAL SUISSE convie toutes les personnes présentes à un apéritif.

## Ablauf

Ab 10Uhr werden die Hengste zur Veterinärkontrolle aufgerufen. Anschliessend werden sie im Freilaufen in der Halle und am Schluss an der Hand vor der Halle gezeigt.

Anschliessend an die Vorführung lädt der Vorstand von CHEVAL SUISSE alle anwesenden Personen zu einem Aperitif ein.

## 1. Granino L

Nr-ID : DE431316916814

Hannoveraner / 27.03.2014 / Bai - braun

**Eleveur / Züchter:** Manfred Schneider, Runkel (DE)

**Propriétaire / Besitzer:** Lambert Kluser, Oberriet

<b>Gavi</b> Hannoveraner	<b>Graf Grannus</b> Hannoveraner	<b>Grannus</b> Hannoveranner	<b>Graphit</b>
	<b>Goldmädel</b> Hannoveraner	<b>Odessa</b>	<b>Goldlöwe</b>
<b>Wega</b> Hannoveraner	<b>Werther</b> Hannoveraner	<b>Goldika</b>	<b>Wendekreis</b>
	<b>Weekend</b> Hannoveraner	<b>Meisterkrone</b>	<b>Waldhorn</b>
<b>Cara Celeste</b> Hessen	<b>Coriander</b> Holsteiner	<b>Gloretta</b>	<b>Calypso II</b>
	<b>Primadonna</b> Holsteiner	<b>Inderin</b>	<b>Inka III</b>
<b>Caletta</b> Hessen	<b>Caletto I</b> Holsteiner	<b>Constant</b>	<b>Cor de la Bryère</b>
	<b>Chantal</b> Hessen	<b>Deka</b>	<b>Deka</b>
		<b>Capitano</b>	<b>Capitano</b>
		<b>Sebina</b>	<b>Sebina</b>



## 2. Quidam vom Ilum

Nr-ID : 60AA686

CH / 23.06.2011 / alezan-fuchs

**Eleveur / Züchter:** Jäger Rafael, Turtmann

**Propriétaire / Besitzer:** Jäger Rafael, Turtmann

<b>Quebracho Semilly</b> Selle Français	<b>Le Tot de Semilly</b> Selle Français	<b>Grand Veneur</b>	Amour du Bois
			Tanagra G
		<b>Venue du Tot</b> Selle Français	Juriste
			Relique
	<b>Melodie de Semilly</b> Selle Français	<b>Eyken des Fontenis</b> Selle Français	Quidam de Revel
			Auzone de Fontenis
		<b>Campagne III</b> Selle Français	Quat'Sous
			Qualma
<b>Habanera vom Ilum</b> Demi-sang CH	<b>Galoubet A</b> Selle Français	<b>Almé Z</b>	Ibrahim
			Girondine
		<b>Viti</b> Traber	Nystag
			Ida de Bourgoin
	<b>Arella</b> Selle Français SF	<b>Elf III</b>	Ibrahim
			Osyris
		<b>Gerbe d'Or</b> Selle Français	Starter
			Quoulette

